

# Week-end

## EN REVUE

PLUS pour  
MOINS CHER!

Dans la **Revue**

964-4444

**20 MOTS POUR 12\$ Internet INCLUS**

La concurrence  
La moitié moins de mots pour **12\$**

Le mercredi 5 mars 2003

Site internet: [www.larevue.qc.ca](http://www.larevue.qc.ca)

44<sup>e</sup> année, n° 39

## 20 ans pour les amis

Les membres des Amis de Lamater, une association regroupant 300 membres de 50 à 98 ans, soulignent le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme et le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'implication de leur directrice générale, Jeanne Dignard. Véritable famille et centre de ressources, d'écoute et d'entraide, de référence pour nos aînés, l'organisme répond annuellement à de plus en plus de besoins.

SÉBASTIEN ARBOUR



Les conseillers municipaux Denis Poitras (Terrebonne) et Donald Mailly (Mascouche), la directrice générale des Amis de Lamater, Jeanne Dignard, l'animateur Robert Désy, la présidente, Patricia Lecompte, la secrétaire, Carole Pelletier, Suzanne Van et le trésorier, Jean-Maurice Leduc, étaient présents lors de la fête soulignant le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme à la salle Le Privé de Terrebonne. (Photo : Sébastien Arbour)

### Un remplacement de... trois mois

En poste depuis 10 ans, Jeanne Dignard ne devait au départ qu'effectuer un remplacement de trois mois à raison de trois jours par semaine en tant que coordonnatrice. Après toutes ces années, elle y est encore et poursuit sa mission d'offrir un centre offrant sous un même toit une foule de services.

Les personnes âgées ont toujours été pour elle une cause qui lui tient à cœur. Lors de la soirée, un hommage émouvant lui a été rendu. Submergée d'émotions, modeste, Mme Dignard a accepté le présent et les félicitations qui lui étaient chaleureusement adressés.

Il y a 20 ans, l'organisme tenait des réunions au CLSC Lamater, mais elle a dû déménager. Après un an d'existence à la Villa des Moulins, les Amis de Lamater avaient enfin un édifice bien à eux : une résidence acquise en reprise de finance, située au 695 de la rue Ouimet à Terrebonne.

Après de nombreuses adaptations, les locaux étaient enfin en mesure de répondre efficacement aux besoins d'un nombre croissant de membres. À un point tel que les dirigeants espèrent avoir la possibilité d'agrandir ou de trouver encore plus grand.

### Diversifier les activités

" Au départ, les personnes âgées ne connaissaient que le bingo et les cartes. Il a fallu sortir des sentiers battus et proposer autre

chose ", explique Mme Dignard. Ainsi, les Amis de Lamater comptent maintenant un club de marche, un club de vélo, un club de ski de fond, trois repas communautaires par semaine, un groupe de billard, un groupe de quilles, une troupe de théâtre, des cours de peinture, des cours de danse et de tai chi.

Des sorties, des fêtes thématiques et un projet inter-génération avec les enfants de l'école St-Louis complètent les loisirs.

### Une sécurité appréciée

Un volet sécurité nommé " appel de sécurité " est aussi au programme de l'organisme. À intervalle régulier, selon un horaire prédéterminé, une personne contacte par téléphone une personne âgée vivant seule afin de vérifier que tout va bien. En cas de non-réponse, un proche est immédiatement contacté et, au besoin, les autorités sont appelées à faire une vérification. Ce service est aussi apprécié que sécurisant.

### Une société qui change rapidement

En entrevue, Mme Dignard insistait sur les nombreux changements sociaux qui affectent les personnes âgées, en particulier depuis quelques années. " Il y a des personnes âgées qui sont affectées sans que nous nous en rendions compte par les changements familiaux, les familles éclatées et reconstituées. Voulant plaire, incapable de dire " non ", ils sont nombreux à devoir s'oc-

cuper d'un ou de plusieurs enfants, alors que leur santé ou leur situation économique ne le permet pas. Ils sont sans le vouloir au cœur de problèmes familiaux complexes. Certains viennent nous consulter à ce sujet. Pour d'autres, c'est l'abandon, l'ennui et la maladie. Ils sont seuls et laissés à eux-mêmes ", soutient la directrice générale, ajoutant du même souffle qu'un service de répit-dépannage est offert aux proches des aînés souffrant de problèmes cognitifs. Encore là, il s'agit d'une ressource très appréciée.

### Cahier d'activités et Alzheimer

Les Amis de Lamater sont loin d'être à court de projet. Actuellement, l'équipe travaille sur

un vaste projet de cahier d'activités destinées aux personnes âgées souffrant de la maladie d'Alzheimer et d'autres problèmes connexes. " Aucune documentation de ce genre n'est disponible pour les gens d'ici au Québec. Ce serait une première ", de spécifier Mme Dignard.

Avec un budget annuel de 200 000 \$, les Amis de Lamater ont une foule de besoins à combler. Heureusement, de nombreux bénévoles donnent de leur temps pour épauler l'organisme. Le financement provient à 40 % de la régie régionale de la santé et des services sociaux, le reste provenant essentiellement des kiosques de loterie gérés par l'organisme.

## Des Amis de longue date

Vingt ans se sont écoulés depuis la naissance du Centre communautaire Les Amis Lamater, une naissance modeste, mais qui a été suivie d'une évolution rapide et d'une implantation solide de l'organisme dans la communauté.

MÉLANIE SAVAGE

### Lentement, mais sûrement

En 1980, des infirmières et des bénévoles commencent à s'interroger sérieusement sur les besoins des personnes âgées et sur les ressources qui sont ou plutôt qui ne sont pas nécessairement disponibles pour elles dans la communauté. Devant le manque évident d'un véritable centre de jour, devant l'absence d'une intégration à part entière des personnes du troisième âge dans la communauté, un petit noyau de bénévoles met tout en œuvre pour transformer en actions ce qui jusqu'alors n'était que des idées en gestation.

En 1982, des premières subventions permettent enfin l'ouverture d'un centre communautaire pour aînés. L'année 1983 marque cependant la naissance officielle du Centre communautaire Les Amis de Lamater, alors que celui-ci obtient sa charte et sa dénomination légale.

### Aggrandir pour mieux servir

Dès le début, le CLSC Lamater accueille l'organisme sous son toit, facilitant ainsi aux personnes âgées l'accès aux différentes ressources. En 1984, grâce à une subvention du CRSSSL, Les Amis Lamater mettent sur pied des ateliers pour une



Louise Masse, responsable en grande partie de la fondation des Amis Lamater, était ici entourée de Roger et Fernande Clément, membres et bénévoles depuis cette année 1983.

plus vaste clientèle. Cette subvention permet à une soixantaine de personnes âgées de se retrouver pour des ateliers une fois par semaine.

Des activités, des fêtes et une foule de nouveaux membres plus tard, Les Amis Lamater se trouvent confrontés à un sérieux manque d'espace dans leurs locaux du CLSC. Qu'à cela ne tienne, rien n'arrête nos énergiques aînés et nos valeureux bénévoles ! Le 1<sup>er</sup> juin 1996, l'organisme emménage à La Villa des Moulins. Plus de 300 membres font maintenant partie des Amis. Le 4 décembre 1997, le 695 de la rue Ouimet à Terrebonne devient la nouvelle demeure du Centre, celle qu'on lui connaît encore aujourd'hui.

### Une reconnaissance méritée

Lauréat du prix Hommage bénévolat-Québec 1999 dans la catégorie " Organismes ", le Centre communautaire Les Amis de Lamater fête cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire, prouvant plus que jamais la pertinence de ses services.

# Ma nouvelle maison est à Terrebonne.



Terrebonne

[www.immobiliier-terrebonne.com](http://www.immobiliier-terrebonne.com)

# Meubl' Aubaines

- Surplus des manufacturiers
- livraison disponible
- ouvert 7 jours

285, montée Masson, Mascouche

(voisin de Corbeil Électroménagers et O'Gym) **474-4643**

## MEUBLES ET MATELAS À PRIX D'ENTREPÔT



Table de centre...107\$  
Table de bout.....67\$

Centre de divertissement  
**337\$**



Table de centre...110\$  
Table de bout.....67\$

Unité centrale  
**349\$**



Table de centre...110\$  
Table de bout.....67\$

Centre de divertissement  
**387\$**



Table de centre...110\$  
Table de bout.....79\$

Centre de divertissement  
**427\$**

### AUTRES SUCCURSALES

775 boul. Labelle, Blainville  
(entre Nautilus plus et Trévi)  
(450) 430-4500

987 route 131  
St-Félix-de-Valois  
(450) 889-8331

1625 boul. Bécancour,  
Gentilly  
(819) 298-2020



# La région en activité

LOUISE DESPATIE

www.larevue.qc.ca

En collaboration avec Mélanie Savage

Pensée...

«La première forme de richesse, c'est la liberté intérieure.»

## COMMUNAUTAIRE

### CORPS DE CADETS 2729

Nous sommes à la recherche d'anciens commandants, officiers, cadets-commandants, cadets, membres du comité de parents afin de souligner le 40<sup>e</sup> anniversaire du CC 2729 Terrebonne lors d'un souper-retrouvailles qui aura lieu le 27 septembre 2003. Vous pouvez vous inscrire par courrier électronique au info@veteransamicale.com ou par téléphone auprès de M. Clermont Lévesque au (450) 471-2071.

### DÉGUSTATION

Le club Optimiste Lachenaie (2951, boul. St-Charles, Lachenaie) vous invite à prendre part à son premier festival de dégustation de potage-crème-soupe le 23 mars, de 11h à 15h. Il y aura un prix du Jury et un prix du Public. L'inscription est de 10\$, mais 5\$ sont remboursés le jour du festival. Pour dégustation : 2\$/adulte et 1\$/enfant. On s'informe à la **nouvelle ligne Optimiste** au (450) 964-2852 ou un laisse un message au (450) 492-5942.

### JOURNÉE DE LA JONQUILLE

La Société canadienne du cancer a besoin de bénévoles pour la Journée de la Jonquille qui aura lieu les 3, 4 et 5 avril. Si vous avez quelques heures à donner, vous pouvez joindre Jeannine Cossette au (450) 471-7318. Merci à l'avance de l'aide que vous nous apporterez.

### CONFÉRENCE

L'Accueil des séparés-divorcés reçoit le psychologue René Forget pour une conférence intitulée "Sortir du blâme pour s'affirmer". L'activité aura lieu le mercredi 12 mars à 19h30 à la sacristie de l'église St-Henri (3000, boul. Ste-Marie, Mascouche). Tous sont invités à venir y assister. Coût : 3\$/membre, 5\$/non-membre. Info : Raymonde au (450) 752-6587 ou Suzanne au (450) 474-1237.

### NOUVELLE MARCHANDISE

Le comptoir familial de Mascouche Ouest vous invite à son local du 208, chemin des Anglais pour y voir son nouveau lot de vêtements printemps-été. Nous acceptons en tout temps vos vêtements et articles usagés. Info : (450) 477-8522.

### CASINO-TOMBOLA

L'Échange Gardiennage des Moulins vous invite le 15 mars dès 20h à l'école du Coteau (2121, rue de l'Alizé, Mascouche) pour sa soirée Casino-Tombola. Au programme : divertissements pour tous, nombreux prix de présence, prix prestigieux pour nos gagnants. Venez tenter votre chance et contribuer en même temps à la réussite de l'Échange Gardiennage des Moulins. Billets en vente à 15\$. Info ou billet : Nathalie Cyr au (450) 961-3967.

### VENTE DE SACS BRUNS

Le Centre d'entraide de Mascouche (2822 Ste-Marie, Mascouche) annonce, pour sa section "vêtements", une vente de sacs bruns à 3\$ et de sacs verts à 10\$, les mercredi 5, jeudi 6 et samedi 8 mars aux heures habituelles. Autre information : le Centre fermera du 11 au 15 mars inclusivement pour préparer la vente "Nouvelle présentation printanière" qui débutera le 18 mars aux jours et aux heures habituels. Info : vêtements (450) 474-6588, meubles (450) 474-7331.

### TRISOMIQUE-21

L'Association de parents d'enfant trisomique-21 Lanaudière offre des ateliers de stimulation en musicothérapie pour les enfants, adolescents et adultes trisomiques à partir de 2 ans. Ils ont lieu dans l'avant-midi les 16 et 30 mars, le 13 avril et les 4 et 11 mai au Centre de réadaptation Les Filandières de Mascouche (1280, boul. St-Henri). Information ou inscription : (450) 477-4116.

### PLUSIEURS THÉRAPIES

Le centre C'Aide offre des thérapies adaptées aux différents besoins des gens. "Diminuez vos souffrances émotives", pour ceux qui se sentent mal en dedans, qui sentent que tout chavire autour et qui veulent un changement dans leur vie, thérapie d'une durée de 12 semaines, pour moins de 7\$/heure. "Anxiété", pour ceux qui veulent se défaire de ce sentiment désagréable, une mini thérapie de 5 semaines (15 heures) pour moins de 8\$/heure. "Tempérer votre colère", pour apprendre à gérer votre colère, mini thérapie de 5 semaines (15 heures), pour moins de 8\$/heure. "Atelier de croissance personnelle", pour retrouver un sens à votre vie et atteindre l'harmonie, une thérapie de 12 semaines. Information et inscription : (450) 492-1000.

### UNE SUCRÉE DE BONNE IDÉE

L'AQLF, région Rive-Nord, vous invite à la cabane à sucre Lalande du 870, montée Laurin Rivière Nord à St-Eustache. L'activité aura lieu le 7 mars prochain. Coût : 12\$/adulte, 6\$/enfant. Les billets sont en vente lors de nos soirées du vendredi. Info : Armand Doucet (450) 471-9805, Jean Normand (450) 625-0642 ou Raymonde Thiboutot Proulx (450) 961-1158.

### FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Terrebonne organisent une sortie à la cabane à sucre Chez Constantin le 24 mars. Le départ se fait à 10h à la salle des Chevalier de Colomb (retour vers 16h). Coût : 20\$, transport et repas inclus. Réservation le plus tôt possible au (450) 492-2034.

### AUBERGE LA CALÈCHE

L'Âge d'Or Mascouche Ouest organise une sortie à l'Auberge La Calèche. Il s'agit d'un séjour de 3 jours débutant le 14 mars. Vous êtes tous les bienvenus ! Les places étant limitées, on vous invite à réserver tôt. Préparez-vous également pour le souper et la soirée à la Cabane à sucre Chez Constantin le 2 avril. Pour information ou réservation pour l'une ou l'autre de ces activités : Jeannine Turcotte au (450) 471-1413.

### CLINIQUE D'IMPÔT

L'Action Populaire des Moulins offre une clinique d'impôt gratuite pour les personnes à faible revenu. Présentez-vous dès maintenant à nos bureaux du 212, chemin des Anglais, Mascouche. Pour de plus amples informations sur nos services, vous pouvez téléphoner au (450) 477-8985.

### IMPÔTS DES 18-25 ANS

Le Spiritus Café de rue (654, rue Saint-Pierre, Vieux-Terrebonne) offre une clinique d'impôt pour les 18-25 ans. Celle-ci sera menée par un comptable et aura lieu le mardi 11 mars dès 18h30. L'inscription est obligatoire. Pour information ou inscription, on contacte Nadia au (450) 471-2520.

### DES NOUVELLES DE L'AQDR

Le voyage annuel de l'AQDR des Moulins se fera à l'Auberge de la Calèche de Ste-Agathe les 28-29-30 mai prochains. Pour de plus amples informations : Pierrette Paquin au (450) 474-2565.

### SORTIE CASINO-SPECTACLE

L'Association des Citoyens Seniors de Mascouche Heights vous invite à une sortie au Casino de Montréal le 27 mars prochain. Venez voir le spectacle "Sous les ponts de Paris" pour 12\$ ou tentez votre chance aux jeux ! Le transport se fera au coût de 8\$ pour les membres et de 10\$ pour les non-membres. Le départ est prévu pour 10h à la Légion royale canadienne (225, chemin des Anglais, Mascouche). **Réservation obligatoire** avant le 19 mars à Marguerite Poirier (968-8957) ou à Françoise Henderson (477-5740).

### CLUB 4H

Le Club 4H de Mascouche vous invite à sa vente de garage qui aura lieu les 15 et 16 mars au Centre René-Lévesque de Mascouche. Si vous voulez louer des tables, il en coûte 10\$ par table, par jour. **réservez le plus tôt possible** en communiquant avec Diane au (450) 966-9926. Nous vous attendons en grand nombre samedi et dimanche de 9h à 16h. Merci, et au plaisir de vous revoir cette année !

### VISITES D'AMITIÉ

Le Centre d'Action Bénévole des Moulins recherche des bénévoles au cœur généreux voulant s'impliquer de 2 à 3 heures par semaine. Le simple fait de rendre une Visite d'Amitié une fois par semaine à des personnes âgées esseulées leur procure joie et réconfort. Faites la différence dans leur vie, donnez un peu de votre temps. Info : Louise Lalancette au (450) 964-9898.

## Les pièges du français

### BAS DE ZÉRO (EN)

À propos des froides températures, il est incorrect de dire **en bas de zéro, sous zéro et en dessous de zéro**. Par contre, on dit correctement dix degrés **AU-DESSUS DE ZÉRO** et dix degrés **AU-DESSOUS DE ZÉRO**. Mais l'usage correct le plus courant veut que l'on dise **MOINS 10 (degrés)** et 10. On n'a pas à mentionner **PLUS** quand il s'agit d'une température excédant le point de congélation.

Camil Chouinard

Les 1300 pièges du français parlé et écrit  
Publié par les éditions Libre Expression

## GIORGIO DE TERREBONNE

Rend hommage  
AUX GENS D'ICI



## GÉRARDINE GOSSELIN LA BONTÉ INCARNÉE

Gérardine Gosselin s'implique au Centre d'Action Bénévole des Moulins depuis septembre 1997 comme bénévole accompagnatrice. Tous les jours elle, s'implique auprès de la clientèle de soutien à domicile ainsi qu'auprès des personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale. Son expérience de travail en santé mentale en fait une bénévole remarquable.

Gérardine est également membre du Conseil d'administration à titre d'administratrice depuis 1999 et de secrétaire depuis 2001.

Femme de party, elle est enjouée, dynamique, généreuse, fiable. Elle est très disponible et elle accorde une grande importance au respect des autres. Elle est authentique et possède une belle ouverture d'esprit. Bref, elle est une femme de cœur et d'honneur. Les gens qui la côtoient se sentent en confiance avec elle, et tout le monde l'aime.

1460 chemin Gascon, Terrebonne  
492-2525

RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir  
un repas complet pour deux personnes



## Terrebonne

Une histoire de vie

## Avis aux citoyennes et aux citoyens

Voici les dates de la collecte mensuelle des gros rebuts dans votre secteur pour le mois de mars 2003 :

Pour le secteur La Plaine, cette collecte se tiendra le mercredi 12 mars;  
pour le secteur Lachenaie, elle se tiendra le mercredi 19 mars;  
pour le secteur Terrebonne, elle se tiendra le mercredi 26 mars.

La collecte concerne les rebuts suivants : Meubles, appareils électroménagers, matériaux de construction exempts de clous et vis, chauffe-eau, branchages, bicyclettes et autres. Vous devez déposer les rebuts près de la rue au maximum 12 heures avant la collecte ou le jour même avant 7 h.

Veuillez prendre soin de bien empiler les matériaux de construction et d'attacher les branchages et autres en fagots de moins d'un mètre.

Pour toutes questions concernant cette collecte ou la gestion des matières résiduelles à Terrebonne, communiquez avec le service de l'hygiène du milieu du module entretien du territoire au numéro suivant :

(450) 471-3002

## Un brin d'histoire

## Une optimiste procession



Ce sont bien des skieurs, des raquetteurs et des patineurs que l'on voit ici, dans l'église de Lachenaie ! En février 1987, on célébrait la messe, mais aussi et surtout le premier carnaval d'hiver de Lachenaie. L'événement, initié par le club Optimiste, avait sa reine, son défilé de chars allégoriques, son concours de sculpture sur glace... Peut-être la procession des membres du club Optimiste avait-elle porté chance, car le carnaval fut un véritable succès. Heureusement que nos religieux sportifs n'ont pas insisté pour avoir de la neige sous leurs raquettes ! (Texte : Mélanie Savage / Photo : archives La Revue)

# La région en activité

suite...

## BINGO ET SPAGHETTI !

Le corps de cadets 2935 Amiens organise un souper spaghetti - bingo le samedi 8 mars à la salle Chalet des citoyens du 30, montée Gagnon à Bois-des-Filion. Coût: 10\$/personne. Info : Jean-Paul Gignac (450) 433-3221.

## COLLOQUE SUR L'ÉDUCATION

Le CPE Contact Jardin-Soleil inc. invite toute la population à son 4<sup>e</sup> colloque sur l'éducation avec pour thème " Aimer nos tout-petits, c'est aussi les éduquer ! ". Plusieurs sujets seront traités et des ateliers seront animés par des " spécialistes de l'enfance ". C'est un rendez-vous le 29 mars dès 8h30 à l'École de l'Odyssee de La Plaine. Pour information ou inscription : Guylaine Leblanc au (450) 477-7734.

## CARREFOUR FAMILIAL DES MOULINS

**Relevailles :** Ce service du centre de ressources périnatales du CFM s'adresse aux familles ayant des enfants de 0 à 2 ans. La récupération due à la grossesse et à l'accouchement est essentielle, et nous nous ferons un plaisir de répondre à vos besoins. Ce service est offert aux résidents de la MRC des Moulins. Info : (450) 452-0610. **Gardiens avertis :** formation de 10 heures, de 9h à 14h30. Le coût de 25\$ inclut le guide, le certificat et une mini-trousse de premiers soins. Le prochain cours aura lieu les 15 et 16 mars 2003 pour les jeunes de 11 ans et plus. **Information ou inscription :** (450) 492-1257.

## CONFÉRENCE FAMILLE RECOMPOSÉE

Le Carrefour Familial des Moulins vous invite à une conférence sur les réalités entourant la famille recomposée. Des ressources, des moyens d'affirmation et de communication y seront proposés pour alléger certaines situations difficiles. La conférence aura lieu le mercredi 12 mars de 19h à 21h. Coût : 5\$/personne ou 8\$/couple. Information ou inscription : (450) 492-1257.

## CAFÉS-RENCONTRES AU CENTRE DE FAM

Le Centre de FAM des Moulins organise des cafés-rencontres tous les lundis de 19h30 à 21h30. Le 10 mars, la rencontre se fera sous le thème " Réussir sa vie " et sera animée par Sophie Bourgon. Laissez tomber les masques, apprenez à voir la vie autrement, réglez les conflits, etc. Ces rencontres gratuites ont lieu au centre du 502, rue Langlois à Terrebonne. Information sur le centre et ses services : (450) 964-5827. Notons que le centre offre également une pléiade de cours et de services pour les femmes.

## POUVEZ-VOUS NOUS AIDER ?

Depuis quelques mois, le comité organisateur de la fête du 45<sup>e</sup> anniversaire de la Garde paroissiale de St-Louis de Terrebonne (1958-2003) travaille fort à la préparation de la soirée qui aura lieu le 24 mai. Nous sommes à la recherche d'anciens membres et travaillons au montage de l'histoire de la Garde. Si vous détenez des renseignements ou même des photos qui pourraient nous être utiles, veuillez communiquer avec Marjolaine Tremblay au (450) 471-3066.

## GOUPE DE SOUTIEN PARENT/PRÉADOLESCENT

Uniatox des Moulins recueille les inscriptions pour le groupe de soutien "Partons du bon pied !", qui vous permet de partager vos expériences avec d'autres parents de préadolescents. Le groupe aura lieu le jeudi soir, de 19h à 22h, pour une durée de six semaines. Uniatox recueille aussi les inscriptions pour son groupe "Un temps pour moi !", qui s'adresse aux conjoints(es), parent d'un adulte ou ami d'une personne consommant de la drogue ou de l'alcool. Pour information ou inscription à l'un ou l'autre de ces deux groupes gratuits : (450) 968-0363.

## PRÉVENTION DU SUICIDE

La Maison des Jeunes de Lachenaie (1735, rue Rochon, Lachenaie) présentera un atelier de prévention du suicide le 20 mars de 19h à 21h. Nous invitons les ados de 12 à 17 ans à venir y participer. Info : (450) 964-1211.

## DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES

Le mouvement des Dépendants Affectifs Anonymes, qui permet à des hommes et à des femmes d'apprendre à résoudre leur difficulté à maintenir des relations saines, invite les intéressés à ses rencontres qui ont lieu le lundi à 20h à l'école Léopold-Gravel (entrée par l'arrière) au 766, rue St-Paul, Terrebonne. Info : (514)-990-4744.

## SERVICE RÉPIT-GARDIENNAGE

Dans la MRC des Moulins, nous avons des aidants naturels vivant avec des personnes âgées ou handicapées en perte d'autonomie. Ces aidants naturels ont besoin de bénévoles pour les relayer environ 3 heures par semaine. Le Centre d'Action Bénévole recrute des bénévoles pour son service de Répit-Gardiennage offert aux aidants, qui ont besoin d'un moment afin poursuivre leur grande implication. Si vous êtes intéressé à donner de votre temps, veuillez communiquer avec Louise Lalancette au (450) 964-9898.

## CULTUREL

### EXPOSITION D'AQUARELLES

" Tout naturellement ", l'exposition d'aquarelles de Gertrude St-Pierre, une talentueuse artiste chez nous, se tiendra du 7 au 16 mars à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins de Terrebonne. Vous pourrez admirer les œuvres de l'exposante aux heures d'ouverture régulières de la bibliothèque, et Mme Gertrude St-Pierre sera sur place pour vous rencontrer les dimanches 9 et 16 mars, de 12h à 16h. Info : Module Loisir, Sport, Culture et Vie communautaire au (450) 961-2001, poste 4000.

# Des modèles de fidélité



Le 16 février dernier se déroulait l'activité annuelle des anniversaires de mariage à l'église St-Louis-de-France, une tradition réalisée par la paroisse et par les Chevaliers de Colomb de Terrebonne-Lachenaie. Cinq couples ont célébré 54, 59, 61 et 64 ans de mariage. Félicitations à ces modèles de fidélité et de passion, et merci au curé de la paroisse, M. Guy Sanscartier, à la chorale Parlez-moi d'Amour et à la garde d'honneur du 4e degré des Chevaliers de Colomb, qui ont illuminé l'événement.

## VENTE DE LIVRES D'OCCASION

Pour occuper vos loisirs, quoi de mieux qu'un bon livre! La Fondation internationale des cultures à partager, secteur Lanaudière (Terrebonne), organise une vente qui aura lieu les 13 et 14 mars de 9h à 20h, et les 15 et 16 mars de 9h à 16h. Nous mettons à votre disposition une grande sélection de livres pratiquement neufs et usagés sur divers sujets. Bienvenue au 1031, rue du Viger, Lachenaie. Par la 640 ou la 25, rejoindre à montée Masson, route 125 sud; à gauche sur la rue Grande Allée; à gauche sur la rue Lévis; à droite sur la rue du Viger.

## JOUEUSES DE BALLE-MOLLE DEMANDÉES

La ligue "Balle-molle au féminin" recrute présentement des joueuses pour compléter ses équipes pour la saison 2003. Les parties sont disputées le dimanche soir entre 18h30 et 22h au parc Vaillant de Terrebonne. Les intéressées doivent être âgées de 30 ans et plus. Info : Danyèle au (450) 961-3751 ou au (514) 242-7162 ou Martine au (450) 964-2495.

## LIGUE FÉMININE AMICALE

Joueuses de balle-molle, tenez-vous prêtes ! La ligue féminine amicale de balle-molle recherche des femmes de 18 ans et plus qui voudraient s'amuser cet été. Les parties auront lieu au parc Armand-Nadeau et Gilles Forest à Mascouche. On s'informe et on s'inscrit auprès de André Savard au (450) 477-0419.

## SPORT ET LOISIRS

### PÉTANQUE

Les Magiciens de la Pétanque des Moulins annoncent la tenue d'un tournoi le samedi 8 mars à 13h au 282, rue Langlois, à Terrebonne. On s'inscrit entre 10h30 et 12h30 ou on téléphone au local au (450) 964-8604 dès 10h30 la journée même. Le coût est de 5\$ par participant. Prix en argent intéressants ! Info : Gilles au (450) 471-2202 ou René au (450) 471-3534.

### CLUB D'ORNITHOLOGIE

Le Club d'ornithologie de la région des Moulins (COR-DEM) vous invite le mardi 11 mars à une conférence intitulée " Les oiseaux du Costa Rica ", par M. Simon Bérubé, naturaliste sur la faune aviaire du Costa Rica. Rendez-vous à l'agora de l'école des Trois-Saisons (1658, boul. des Seigneurs, Terrebonne). Le prix d'entrée est de 2\$ pour les membres et de 5\$ pour les non-membres. Info : (450) 964-0818.

### CLUB ASTRONOMIE DES MOULINS

Les planètes Jupiter et Saturne sont visibles dès le coucher du soleil et le demeurent jusqu'aux petites heures du matin. Les personnes intéressées à voir fonctionner un télescope et à faire quelques recherches dans notre ciel, peuvent le faire, quand la température le permet, à 21h15 (après les cours) en face du 2951, boul. St-Charles, secteur Lachenaie. À surveiller pour le mois de mars : deux conférences sur l'observation du ciel profond et les astéroïdes, les 3 et 17 mars, à 19h30. Vous pensez faire l'achat d'un télescope ou d'autres jumelles ? Demandez-nous conseil ! Info sur tous ces sujets : Denis Paradis au (450) 961-9899.

## La dynamique personnalité commerciale de la semaine

Noëlla et Gérard  
Propriétaires

Piscine N G Gravel  
5641, boul. Laurier La Plaine  
477-8102

Pacini

Le vrai goût de l'Italie.  
1054, chemin Gascon 964-7665  
CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$

## Les astres vous disent...

www.larevue.qc.ca

ROBERT GAREAU  
ASTROLOGUE  
450 492-8520

Pour infos sur consultation



BÉLIER  
21 MARS - 20 AVRIL

Avant-goût printanier, l'énergie est à la hausse comme le désir d'essayer du nouveau, de tenter toute aventure digne de mention. Le Soleil vainqueur du printemps va vous éclabousser de lumière et vous montrer la voie. Ne perdez quand même pas de vue le travail.



TAUREAU  
21 AVRIL - 20 MAI

Il ne sert à rien de pousser ou de tirer ce qui ne veut pas bouger. Faites une pause et regardez travailler la nature. Celle-ci y va patiemment et finit toujours par donner d'abondantes récoltes. Par ailleurs, vous voyez bien que vous êtes en train de régler des choses.



GÉMEAUX  
21 MAI - 21 JUIN

Chaleur du Soleil montant, chaleur humaine, l'une est aussi agréable que l'autre. Vous vous rapprocherez de vos meilleurs copains. Vous pourriez bien vous embarquer dans un trip, une aventure pas banale avec l'un de ceux-ci. Amour et exploration, essence de la vie.



CANCER  
22 JUIN - 22 JUILLET

Il pourrait bien y avoir du nouveau au travail. Surtout si vous êtes dans le domaine de l'écriture, des communications. Une voie semble se tracer devant vous. Tentez-vous l'aventure ? Vous risquez de croiser quelqu'un de très énergique et déterminé. Surprise.



LION  
23 JUILLET - 23 AOÛT

Ne perdez pas de vue que l'Univers vous envoie seulement les défis que vous êtes capable de relever. Aussi, les circonstances actuelles vous permettront de vous découvrir de nouvelles ressources et possibilités. Vous allez côtoyer des gens d'une grande sagesse.



VIERGE  
24 AOÛT - 23 SEPT

C'est le moment de faire le point du côté de vos finances, investissements et dettes. Méditez sur ce que vous voulez versus ce dont vous avez vraiment besoin. Si vous êtes accro des bébélles, attendez-vous à devenir esclave au travail pour vous payer ces dernières.



BALANCE  
24 SEPT - 23 OCT

Vous risquez de faire une rencontre abracadabrante. Vous serez pris au dépourvu, car vous n'attendiez rien de semblable. Et vous sentirez très bien que vous ne pouvez l'échapper. Allez-y avec votre cœur. Les invitations pour la cabane à sucre approchent dangereusement.



SCORPION  
24 OCT - 22 NOV

Vous voyez comment votre santé peut être un bien précieux et pas nécessairement acquis. Soyez conscient que tout ce qui est toxines et poisons comme le sucre, la nicotine et le travail excessif réduisent votre qualité de vie. Choix à faire au travail.



SAGITTAIRE  
23 NOV - 21 DEC

Tout bouge du côté affectif, les choses ne seront plus jamais les mêmes. Ne croyez pas que ce soit nécessairement la catastrophe, pensez plutôt à tirer le meilleur parti de ce qui vous arrive. Dame Fortune est d'accord pour vous faire gagner bientôt.



CAPRICORNE  
22 DEC - 20 JANV

C'est dur à croire, mais il sera bientôt temps de " désencabaner ". Aussi, profitez encore de votre confort paisible à la maison pour faire le point et réfléchir sur vos priorités. Une très vieille histoire remonte à la surface. Il vous faudra la régler et passer à autre chose.



VERSEAU  
21 JANV - 18 FEV

Beaucoup de rencontres et d'échanges. Ce sera rafraichissant comme une bonne giboulée de mars. Vous pourriez vous rapprocher de quelqu'un et mieux le découvrir. Vous recevrez une nouvelle exceptionnelle côté du fric. Soyez prudent dans vos placements.



POISSONS  
19 FEV - 20 MARS

Vous n'avez plus la même idée des richesses. Il suffit parfois de se tasser un peu sur le côté pour voir les choses tout à fait autrement. Et un simple sourire, une ritournelle idiote à la radio ou un rayon de soleil qui joue sur notre main peuvent devenir des trésors.

## CETTE semaine

CETTE SEMAINE, LA LUNE TRANSITE LES SIGNES SUIVANTS : BÉLIER, TAUREAU ET GÉMEAUX. SI L'ÉTÉ QUI VIENT RESSEMBLE À L'HIVER QU'ON A DANS SES EXCÈS DE TEMPÉRATURE, ON NE DORMIRA PAS BEAUCOUP. CHALEUR BÉNIE...  
ROGAREAU@SYMPATICO.CA

## Édition 2003 de l'Omnium des neiges



C'est le dimanche 9 mars, sur le coup de 10 h, à l'école de l'Amitié située au 1600, route 343, Haut L'Assomption à L'Assomption, que se déroulera le traditionnel "Omnium des neiges", une journée d'activités familiales débutant par un parcours de golf de 9 trous et remplie d'une foule d'autres surprises. Les profits de cette activité organisée par les clubs Optimistes de la zone 5, dont fait partie le club de Lachenaie, seront versés à l'organisme Leucan. Il en coûte 10 \$ par personne pour participer. Pour de plus amples informations, on communique avec Jean-François Rivet au (450) 470-1788.

### L'OPÉRATION CENNES NOIRES

## Une bonne façon d'aider le Diapason

Vous avez un paquet de cents noirs et ne savez pas trop quoi en faire ? Ne vous inquiétez pas, la Maison d'hébergement Le Diapason de Mascouche, elle, le sait. Le jeudi 20 mars, des représentants de la Maison d'hébergement Le Diapason seront chez Rona l'Entrepôt de la Montée Masson pour recueillir vos cents.

STÉPHANE FORTIER [redaction@larevue.qc.ca](mailto:redaction@larevue.qc.ca)

Lancée par la Fondation des Auberges du cœur du Québec, qui regroupe 25 maisons dont Le Diapason, l'Opération Cennes noires, tirelire et cie, qui en est à sa 11e année, consiste à recueillir des fonds pour ces organismes pour jeunes en difficulté et sans abri, âgés entre 14 et 18 ans. Cette année, le comédien Vincent Graton et la chanteuse Luce Dufault en sont les porte-paroles. "La campagne est lancée depuis novembre 2002, mais le 20 mars est la journée où toutes les maisons recueillent des fonds, et pas seulement des cents noirs, mais des blancs également", précise Renée Brosseau, intervenante et responsable de la promotion à la Maison Le Diapason. Les fonds recueillis sont envoyés à la Fondation et par la suite répartis également entre les 25 maisons. La campagne de l'année dernière avait rapporté 100 000 \$.

"Nous venons en aide à environ 60 jeunes par année. Nous les guidons, mais ce sont les jeunes eux-mêmes qui se fixent leurs propres objectifs. Nous leur offrons de l'écoute, du soutien et les orientons vers les ressources dont ils ont besoin", explique Mme Brosseau, qui travaille au Diapason depuis 12 ans. Une dizaine de personnes y travaillent, assurant une présence 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. "Nous travaillons de concert avec diverses ressources comme les travailleurs de rue, le CLSC, des organismes comme Le Tremplin, L'atelier du Seigneur Masson, bref, tous les organismes susceptibles d'aider les jeunes", indique Renée Brosseau.

Toute personne qui désire aider la Maison d'hébergement Le Diapason en donnant ses cents n'a qu'à composer le (450) 477-6201. On passera même chez vous pour aller chercher vos gros pots de cents.

Pour un nouveau look!

**Selection Coiffure**  
Elle et Lui

Coiffure



Magalie  
Coiffeuse  
Hommes

2492, boul. Ste-Marie  
Mascouche  
À côté de Cornet Pop  
**474-3737**

**GAGNEZ VOS TAXES**  
**LIQUIDATION PLOMBERIE MASCOUCHE**

## Changement paiement du compte de taxes

### ■ Paiement en argent comptant ou par paiement direct

Dorénavant, le seul endroit où vous pouvez payer en argent comptant et par paiement direct est au **centre administratif Ludovic-Laurier** situé au 3060, chemin Saint-Charles, secteur Lachenaie.

Votre sécurité et celle de notre personnel lors des transactions en argent et par carte de guichet automatique sont au cœur de cette réorganisation des comptoirs de perception des taxes.

### ■ Paiement par chèque

Il est important de libeller votre (vos) chèque(s) à l'ordre de : **Ville de Terrebonne.** Inscrivez votre numéro de matricule au dos du chèque.

Vous pouvez faire parvenir votre chèque par la poste à l'adresse suivante :

**Ville de Terrebonne**  
C.P. 150  
Terrebonne (Québec) J6W 1B5  
Pour chèque seulement. Ne pas insérer d'argent comptant dans l'enveloppe.

En tout temps, vous pouvez déposer vos chèques dans une boîte prévue à cet effet ou dans la chute à courrier de l'édifice situé le plus près de chez vous :

- **Hôtel de Ville**  
775, rue Saint-Jean-Baptiste, secteur Terrebonne.
- **Centre administratif Ludovic-Laurier**  
3060, chemin Saint-Charles, secteur Lachenaie.
- **Centre administratif du secteur La Plaine**  
3630, rue de l'Hôtel-de-Ville.

Par téléphone ou par Internet,  
*c'est bien plus facile !*

Des solutions technologiques sécuritaires, pour tous, et à portée de main.

Payer votre compte de taxes par téléphone ou par Internet par le biais des différents réseaux bancaires est à ce jour une solution simple et efficace. Hautement sécuritaires, ces transactions vous permettront une plus grande liberté. Finis les problèmes d'horaires, de déplacements, de lignes d'attente, etc. Sachez comment procéder en visitant le site Internet de votre institution financière ou en la contactant. Vous verrez, c'est si simple!

### Vous avez des questions ?

Communiquez avec le service des taxes en composant le (450) 492-AIDE, 492-2433.

### Pour des informations générales :

communiquez avec la Ville de Terrebonne au (450) 961-2001.

### Nouveau !

Consultez votre rôle d'évaluation en ligne sur notre site Internet [ville.terrebonne.qc.ca](http://ville.terrebonne.qc.ca) et choisissez la section *Services en ligne*.

### Rappel

Le nouveau compte de taxes a été émis le 24 février 2003 et vous pourrez l'acquitter en 4 versements égaux. La date d'échéance pour chacun des versements est inscrite sur les coupons rattachés à votre compte de taxes.



**Terrebonne**  
Une histoire de vie

Message important à tous nos clients

# BONNE NOUVELLE!



## LES FENÊTRES

# VIMAT

Les employés et dirigeants des Fenêtres Vimat tiennent à rassurer la clientèle que l'incendie survenu dans la nuit du 23 février dernier ayant détruit l'un de ses deux entrepôts sur le chemin du Côteau à Terrebonne **n'a en rien affecté la production** de l'entreprise. Par conséquent, seuls les clients dont les produits se trouvaient à l'intérieur de cet entrepôt devront patienter quelques jours de plus, avant de se prévaloir de leur marchandise. Déjà, **les effectifs ont été doublés** à l'usine de fabrication afin de réduire au minimum les délais de livraison. Toute l'équipe des Fenêtres Vimat s'excuse auprès de ses clients et les remercie de leur compréhension et leur soutien.

## À TERREBONNE DEPUIS 25 ANS ET ENCORE POUR LONGTEMPS.

1035, ch. du Côteau (450) 471-1141

**1-800-567-1141** [vente@vimat.qc.ca](mailto:vente@vimat.qc.ca)

CAMPAGNE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

# Ça sent le printemps, la Jonquille arrive

**A**u diable la marmotte, c'est quand Les Jours de la Jonquille arrivent que le signal de départ pour le printemps tinte à plein régime. Le printemps, c'est le renouveau, et la jonquille est le symbole de l'espoir pour les gens atteints du cancer. Du jeudi 3 au dimanche 6 avril, la vente de la Jonquille, des petits chocolats et des sucres d'orge de la Société canadienne du cancer battra son plein.

**STÉPHANE FORTIER**

redaction@larevue.qc.ca

Ils seront entre 150 et 200 bénévoles de la Société canadienne du cancer de Laval / Laurentides / Lanaudière, section des Moulins, à couvrir la région de milliers de jonquilles fraîches. "Le problème, c'est de trouver les bénévoles, et j'en profite pour lancer un appel à ceux qui voudraient nous donner un coup de main pour envahir les points de vente au cours de cette campagne", de dire Jeannine Cossette, présidente de la section locale.

Les jonquilles seront en vente dans plusieurs points de vente à travers la région (centres commerciaux, institutions bancaires, marchés d'alimentation, édifices à bureaux, etc.). Le public pourra les acheter à l'unité (2 \$) ou en bouquets de 5 ou 10 fleurs (5 \$ et 7 \$).

"L'argent recueilli par les bénévoles de la Société canadienne du cancer servira à financer des projets de recherche innovateurs, à fournir des services aux personnes touchées par le cancer, à diffuser une information à jour sur le cancer et sur la réduction des risques, et à mener à bien des activités de défense de l'intérêt public", explique Mme Cossette. "Vous savez, je suis fatiguée de parler du cancer comme d'un combat à finir. Quand je vois des gens dans



Jeannine Cossette et son groupe invitent les gens à être généreux lors de la campagne "Les Jours de la Jonquille" qui se déroulera du 3 au 6 avril.

la cinquantaine nous quitter à cause de cette maladie, je ressens un profond sentiment d'injustice. Toutefois, grâce à l'argent récolté pour la recherche, de plus en plus de personnes s'en sortent, c'est encourageant", souligne l'infatigable Jeannine.

Cette dernière tenait à remercier Linda Cyr Demers, de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne qui, cette année, a décidé de s'impliquer dans la campagne. "Nous croyons à cette cause et nous sommes heureux de nous impliquer", a simplement déclaré

Mme Cyr Demers. En plus de cet organisme, Bell Canada, Breuvages Kiri, le Cercle des Fermières de Lachenaie, Espace Bell des Galeries de Terrebonne, les étudiants du Collège Saint-Sacrement, Fleuriste des Seigneurs, Trois Diamants Autos et la Villa des Moulins sont partenaires de la campagne.

L'objectif est de recueillir 20 000 \$ ou plus. L'an dernier, c'est 23 000 \$ qui avaient été recueillis à la fin de la collecte. Pour devenir bénévoles, on compose le (450) 471-7318.

**GAGNEZ VOS TAXES**

**CLIMCO**



**Esthétique Nadine**

- \* Facial
- \* Manucure
- \* Massage de relaxation
- \* Maquillage
- \* Cours de maquillage
- \* Pédicure
- \* Épilation

Obtenez **5\$** de rabais  
SUR présentation de cette annonce

exp.: 5 avril 2003

**492-2662**

Salon MULTI-SERVICES  
221, rue Chapleau  
Terrebonne

**Assiette poulet pita**  
Servi avec riz, frites et salade  
**2 pitas..... 11.50\$**

**794, boul. des Seigneurs,  
Terrebonne**

**471-9211-2-3**

**Poulet pita**  
+ frites  
+ boisson gazeuse  
**6.95\$**

Sur présentation de ce coupon. Exemple au comptoir est non valide pour cette offre. LIVRAISON/COMPTOIR/ SALLE À MANGER seulement

Sur présentation de ce coupon. Exemple au comptoir est non valide pour cette offre. LIVRAISON/COMPTOIR/ SALLE À MANGER seulement

Sur présentation de ce coupon. Exemple au comptoir est non valide pour cette offre. LIVRAISON/COMPTOIR/ SALLE À MANGER seulement



**Nous sommes spécialiste**

- Direction
- Amortisseurs
- Batteries
- Freins
- Pneus
- Radiateurs
- Silencieux
- Vidange d'huile



**320, montée Masson Mascouche 474-2611**



**Desjardins**

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS  
LE MANOIR  
474-2474

Votre **meilleur TAUX** hypothécaire  
c'est ici que vous l'aurez

*Des produits et services adaptés à vos besoins*



**Pharmacie  
Pierre Bélanger**

affilié à



**Pierre Bélanger, pharmacien  
homéopathie**

3395, boulevard de la Pinière, Terrebonne  
Tél.: (450) 477-7979 Téléc.: (450) 477-0279  
Courriel: pierrebelanger@famili-prix.com

**Supermarché R.P.**

**METRO**

LIVRAISON  
À DOMICILE

121, rue St-Joseph  
au sud de St-Pierre,  
dans le Vieux-Terrebonne

**471-2405**

**Poulet cuit  
sur broche**

**5 49\$**

CHAQUE

**sports  
experts**

LES GALERIES DE  
**TERREBONNE**



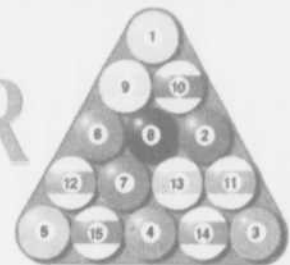
**1185 Boul. Moody 471-3688**

**Tous les jours de 16h à 19h**

**Billard Gratuit**

avec consommation

Salon  
**LE SIEUR**



10 loteries vidéo

1369, Grande Allée, Lachenaie  
(Promenade Le Sieur)

**492-8888**

**Concours Gagner vos taxes**

**JUSQU'À CONCURRENCE DE**

**1500\$**

**OU** **LOVER** **POUR** **2 MOIS**

**EXEMPLE:**  
**GAGNEZ VOS TAXES**  
(NOM DU COMMANDITAIRE)

*Pour participer vous devez remplir le coupon-réponse en indiquant dans quelles pages sont cachées les petites vignettes de nos commerces participants. N'hésitez pas à aller porter vos coupons chez les marchands participants.*

**VENTE EN GROS ET DÉTAIL**  
«Les spécialistes en éclairage»  
DÉPARTEMENT COMPLET DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE  
SERVICE DE RÉPARATION SUR LAMPES ET MINI ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES

**Plafonnier à halogène**  
À partir de **29<sup>95</sup>\$** + tx

**chez Luminaire R.A. inc.**  
GROUPE INTER LUMINAIRES 1930 ch. Gascon, Terrebonne 471-1883

À votre service depuis 15 ans

LIQUIDATION  
PLOMBERIE  
MASCOUCHE



Le Seul Spécialiste en vente d'accessoires de salles de bain et cuisine avec légères imperfections et première qualité.  
Plus de 90 modèles de baignoires et douches en démonstration.

939, Longpré, Mascouche  
(coin autoroute 25 et Ste-Marie)

Tél.: (450) 474-0175 Fax: (450) 474-1950

Heures d'ouverture  
Lundi au mercredi: 8h30 à 17h  
Jeudi et vendredi: 8h30 à 20h  
Samedi: 8h30 à 16h  
Dimanche: Fermé

**climco**  
LICENCE R.B.Q. #8215-9823-37 Depuis 1992

- Vente
- Installation
- Service
- Climatisation
- Chauffage
- Échangeur d'air

Nouvelle salle de montre

AVANT TOUT ACHAT

Consultez-nous  
(450) 471-8383

1044, rue Nationale  
Coin Grande Allée, Lachenaie



Marcel Sicaud



Jocelyne Gagnon

**COUPON-RÉPONSE**

Concours «GAGNEZ VOS TAXES»  
(Écrire en lettres carrées)

- MONSIEUR MUFFLER.....page
- PHARMACIE PIERRE BÉLANGER.....page
- SUPERMARCHÉ R.P.....page
- CAISSE POPULAIRE LE MANOIR.....page
- SALON LE SIEUR BILLARD.....page
- LUMINAIRE R.A.....page
- LIQUIDATION PLOMBERIE MASCOUCHE.....page
- CLIMCO.....page
- CHÂTEAUX DE L'ÉTANG.....page
- DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE.....page
- ANIMALERIE BOUFFE-TOUT.....page
- L'ENTREPÔT EN FOLIE.....page
- BAR LE CHEYENNE.....page
- SPORT EXPERT.....page

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ TÉL.: \_\_\_\_\_

Date de la parution 5 mars 2003

LES DÉPANNEURS  
**BON SOIR**  
TOUJOURS PRÈS DE VOUS

François Patenaude

Richard Patenaude

**Grand choix de revues**

Nos services:

- Coupe de clés
- Photocopies
- Timbre poste
- Cartes-cellulaire
- Service de fax

Pringles Saveurs assorties  
**1.49\$**  
de 145g à 170g  
\*Jusqu'au 22 mars 2003

**DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE**  
2685B, Ste-Marie  
(À côté du Restaurant l'Étoile de Mascouche) Mascouche  
Tél.: 474-2415  
Fax: 474-6274

**ANIMALERIE BOUFFE-TOUT**  
Nourriture et accessoires pour animaux inc.

Vente/achat: chiens, chats, oiseaux, poissons, reptiles, etc.

**Pour chats 25% de + gratuit Nutro**

Dans les sacs Natural Choice Complete Care  
-Adulte -Senior -Léger -Chaton  
10 lbs au prix du 8 lbs  
Quantités limitées

**11e SAC GRATUIT**

Tonte et Toilettage Chien et Chat

978, boul. Moody (Entre des Seigneurs et St-Louis) Terrebonne  
Nutrition pour animaux F.J. inc.  
1083, boul. Labelle, Blainville 437-3720  
**961-4999**

**la Revue**

231 Ste-Marie,  
Terrebonne,  
J6W 3E4

Le TIRAGE aura lieu le 19 mars 2003  
à 15h à nos bureaux

Les règlements du concours sont disponibles au journal La Revue

**Votre coupon (un seul) doit être dans une enveloppe. Inscrivez «Gagnez vos taxes» sur l'enveloppe.**

**L'ENTREPÔT EN FOLIE**

**NOUVEAUTÉ** toutes les SEMAINES

1465, montée Major La Plaine 968-0227

AUSSI: 751 St-Isidore, Ville des Laurentides 439-8018

Tous les jeudis en février  
Orchestre sur place dès 22h

**Cours de danse GRATUIT**  
Mercredi et dimanche

226, ch. des Anglais, Mascouche Info: 477-8449

**Les Châteaux de l'Étang**  
Nouveau projet de condominiums de luxe à Mascouche

- Insonorisation supérieure
- Grand 4 1/2 de 1 092 pi<sup>2</sup> habitable
- Système de chauffage au gaz naturel
- Très grand balcon privé
- Foyer bifonctionnel
- Possibilité de financement sur place

CONSTRUCTION SUPÉRIEURE, LES SEULS CONDOS TOUT EN BÉTON DE LA VILLE DE MASCOUCHE

Adresse du dépôt du coupon 3166, rue Joseph-Monier Parc Industriel, Terrebonne J6X 4R1  
Tél.: (450) 477-8731  
Télé.: (450) 477-2009  
www.gestionconfort.com

ACHETEZ MAINTENANT ET PROFITEZ DE LA PRÉVENTE À PARTIR DE **110 000 \$** TAXES EN SUS

# EN PROMOTION CETTE SEMAINE

MAJESTIC  
VERMONT

FOYER MAJESTIC DVRT36 (Propane)

Kit directement  
Ventilateur turbine  
Contour décoratif  
Thermostat  
Installation (Rayon 40 kilomètres)  
Ligne à gaz 25 pieds

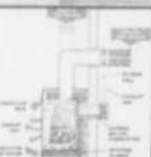


FOYER SL-750 PROPANE HEAT-N-GLO

Kit directement  
Ventilateur turbine  
Bande laiton  
Thermostat  
Installation (Rayon 40 kilomètres)  
Ligne à gaz 25 pieds



HEAT-N-GLO  
No one builds a better fire



FOYER SL-550 PROPANE HEAT-N-GLO

Kit directement  
Ventilateur turbine  
Bande laiton  
Thermostat  
Installation (Rayon 40 kilomètres)  
Ligne à gaz 25 pieds



HEAT-N-GLO  
No one builds a better fire

LA PLUS GROSSE SALLE DE MONTRE AU NORD DE LAVAL

• Plus de 3 000 p.c. • 25 unités fonctionnelles • Gaz, bois

## FOYER DESIGN

803C, boul. Labelle Blainville  
(450) 979-6650 • (514) 990-6650

LE VRAI SPÉCIALISTE  
DU FOYER AU GAZ



- Entreprise familiale
- Régie du bâtiment
- Certificat pour vos assurances

RBQ 8005-2145-20

## SPORTS & LOISIRS

GALA DE BOXE DU CLUB 454

# Soirée réussie pour les boxeurs locaux

Le Centre René-Lévesque de Mascouche était bondé le samedi 22 février alors que le Club 454 présentait son 5e gala de boxe. Malgré un certain retard, les spectateurs ont eu droit à d'excellents combats amateurs.

SÉBASTIEN ARBOUR

redaction@larevue.qc.ca

### Des gagnants

Sylvain Raymond (exhibition), Jessy Lamoureux, Fred Paquin (140 lbs), Stéphane Potvin (188 lbs), Jonathan Duchesne (110 lbs), Anthony Savard (140 lbs) et Alexandre St-Laurent (170 lbs), tous du Club de boxe 454 de Mascouche, ont gagné leurs combats.

Notons que dans le cas d'Alexandre St-Laurent, son gain a été acquis par K.O., une situation rare dans les rangs amateurs.

"Les boxeurs portaient tous des gants 'Top ten', qui, justement, sont conçus pour éviter les knock-out. Mais dans ce cas, Alexandre a dû frapper fort et juste à l'endroit où il le fallait. Son adversaire est resté dans les pommes quelques minutes, et les gens de la sécurité n'ont pris aucune chance et on demandé une ambulance. Alexandre se sentait mal sur le coup, mais pour un boxeur amateur, gagner par K.O. au deuxième round, c'est comme un trophée", expliquait l'organisateur Pierre Berrouard.

### ...et une championne !

Parlant de trophée, celui du meilleur combat n'est pas allé à un boxeur, mais à une boxeuse du Club 454, soit la jeune Julie Leblanc. Encouragée par la foule, elle a remporté son combat contre Rachel-Lee Gau-



Sylvain Raymond et Louis-Philippe Arpin lors d'un combat d'exhibition. (Photo : Sébastien Arbour)

thier du Club de boxe d'Oka chez les 160 livres. Un double gain pour elle.

Un spectacle de Pat et JF suivait les combats. Un autre gala du même genre sera présenté prochainement.

Bonjour  
Lanaudière  
avec Bob Petit

Tél.: (450) 886-0575

www.bobpetit.ca



JACQUES VILLENEUVE DE  
SAINT-CUTHBERT 2E AU CHAMPIONNAT  
DE LA EASTERN PRO-TOUR

Jacques Villeneuve, cet infatigable champion de motoneige, a remporté le week-end dernier la deuxième place de la série. Lors de la première compétition à Drummondville, Jacques a terminé deuxième. À Shawinigan, il a obtenu la première position le samedi, et le dimanche, malgré un bris de courroie, il a terminé sixième au Grand Prix de Valcourt. Le samedi et le dimanche, il terminait en troisième position. À Egeanville, le dimanche, toujours troisième au championnat du monde. À Egeanville, le vendredi soir, Jacques a terminé premier. Le dimanche, il a joué de malchance à la grande finale : après avoir été accroché par un autre compétiteur, il n'a pu terminer la course. Fait à noter, c'est à plus de 160 km/h que roule notre champion lors de ces compétitions. Bravo Jacques Villeneuve !

SUR LA ROUTE DE BERTHIER,  
UN MUSÉE À DÉCOUVRIR

Sur la route de Berthier se trouvait bien plus qu'un cordonnier. Il y avait un excellent pilote de Formule 1, et, depuis quelques années, un musée permet de se rappeler ses exploits et ses prouesses. Situé à proximité de l'autoroute 40 à Berthierville, dans Lanaudière, le musée Gilles-Villeneuve accueille bien sûr des amateurs de course automobile d'hier et d'aujourd'hui, mais aussi des gens qui veulent mieux connaître ce personnage légendaire. Les visiteurs peuvent admirer plusieurs voitures de courses, des bolides pilotés par Gilles, deux Formules 1 de son fils Jacques, des trophées et photos de son frère Jacques, champion mondial en motoneige, et des souvenirs de Grand Prix. Des simulateurs de course et une piste de course miniature ajoutent à l'ambiance.

L'ANNEAU DE GLACE DE BERTHIERVILLE  
En passant par Berthier, apportez vos patins, car un magnifique anneau de glace vous

attend. Érigée au centre-ville de Berthier, la patinoire du chenal du nord vous permet d'effectuer, en toute sécurité, une balade sur l'un des bras du fleuve Saint-Laurent, celui qui longe la municipalité du regrette champion. Info : 1 800 639-0103 ou www.gilles.villeneuve.com.

QUAD : POKER RUN À  
SAINT-MICHEL-DES-SAINTS

Même si, cet hiver, les sentiers de quad sont limités à Saint-Michel, c'est sur plus de 120 km que les adeptes de ce sport motorisé peuvent circuler dans un décor de neige féérique. Le froid et les chutes de neige qui persistent depuis un mois dans le nord de la Matawinie ont créé des décors et des conditions de sentiers exceptionnels. Et le samedi 15 mars, le club VTT Nord Lanaudière vous invite à sa 2e édition du poker run quad, qui vous offre deux circuits différents, soit rapide ou normal. L'inscription est de 40 \$ par personne, un coût qui inclut le souper, la soirée et la participation à plusieurs tirages prix de valeurs. Info : Pierre Tardif au (450) 833-6656

UN RAPPEL : MOTONEIGE LE  
SNOW-CROSS DE SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON  
C'est ce week-end (8 et 9 mars) que les plus grands champions du monde en snow-cross participeront, au site Lafarge, aux deux jours de compétition de la Super Compétition Motorisés. Premier départ à midi, remises des trophées et bourses sous le grand chapiteau. Info : Gaétan Gravel au (450) 835-7471.

www.larevue.qc.ca

**MOTOS ILLIMITÉES**

VTT Moto Sport Motocross Scooter Moto Custom

Motoneige

Vêtements Pièces Accessoires Chrome Service

HONDA SUZUKI Kawasaki YAMAHA

3250 Bl. des Entreprises, TERREBONNE (450) 477-4000  
SORTIE 35 AUTOROUTE 440 www.motosillimites.com

## JEUX DU QUÉBEC

## Quatre patineurs de la région y sont

Les patineurs et patineuses Audrey-Anne Beaulieu, Payge Ouellet-Rodrigue et Benjamin Smyth de La Plaine et Cindy Thibodeau de Terrebonne sont à Pont-Rouge jusqu'au 8 mars pour participer à la finale provinciale des Jeux du Québec 2003.

Audrey-Anne, 11 ans, s'entraîne au Multi-glace de Lachenaie à l'intérieur du programme Sports-Études offert par l'école Félix Leclerc de Repentigny. Elle participe dans la catégorie juvénile dame. Ses entraîneurs sont Francis Bureau et Mélanie Laroche.

Payge, 10 ans, Elle s'entraîne au Forum de La Plaine, au Multi-glace et à l'aréna St-Michel. Elle est en compétition dans la catégorie préjuvénile dame dont les entraîneurs sont Chantal et Mélanie Gagnon. Elle travaille aussi avec la chorégraphe Valérie Boudreau.

Payge participe également dans la catégorie juvénile danse avec son partenaire Jonathan W. Arciery du CPA Saint-Léonard. Leurs entraîneurs sont Maryse Collette et Aimé Leblanc.

Benjamin Smyth, 11 ans, s'entraîne avec Cindy Thibodeau du CPA Terrebonne aux arènes St-Louis et St-Donat de Montréal et au Multi-glace. Ils se retrouvent dans la catégorie préjuvénile danse. Leurs entraîneurs sont aussi Maryse Collette et Aimé Leblanc.

Souhaitons leur la meilleure des chances.

## Consultez nos spécialistes



**Benoit Blain**  
27 ans  
d'expérience

**Nikon**  
Lunette d'approche  
Action 10x50  
**219.95\$**



**Nikon**  
F65 35mm Reflex  
avec Zoom 28-80  
Etui inclus  
**499.95\$**

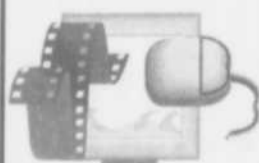
**Nikon**  
NUMÉRIQUE  
COOLPIX 4500  
4 millions de Pixel  
Zoom optique 4x  
**899.95\$**



En prime 50 impressions numériques 4x6

Offre  
d'essai  
gratuit

Développement de photos numériques  
Sur vrai papier photo  
Obtenez 5 impressions 4x6  
**GRATUITEMENT**  
à partir de vos cartes mémoire  
ou CD en format JPEG  
Sur présentation de ce coupon.  
1 coupon par client.



**Photo des Moulins**  
PHOTOGRAPHIE Benoit Blain inc.

1011, boul. des Seigneurs, Terrebonne (450) 471-7147

DEPUIS 30 ANS À VOTRE SERVICE

DES SEIGNEURS FORD

RECEPTION

SERVICE

NE PAYEZ  
*rien*  
AVANT  
**2004**\*

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2003 EN STOCK

OU **0%**\*  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR  
**36 mois**

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2003 EN STOCK

ET DE PLUS  
NE PAYEZ RIEN POUR LES

**100** premiers  
jours

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2003 EN STOCK

ET *Aucune* MISE DE FONDS

*Aucun* DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
ET DE PLUS LA 1<sup>ÈRE</sup> MENSUALITÉ À  
LA LOCATION EST PAYÉE PAR FORD  
SUR LA PLUPART DES MODÈLES FOCUS,  
WINDSTAR ET TAURUS 2003 NEUFS EN STOCK



F-150 XLT 2002  
Flambant neuf

**4500\$**  
de Rabais



FOCUS ZX3 2002 Édition spéciale  
Kit de jupes Roues 18 pouces  
Flambant neuf

## LIQUIDATION USAGÉES

Le MEILLEUR CHOIX au MEILLEUR PRIX !



CUTAWAY 98  
Boîte 16" Diesel

PRIX  
LIQUIDATION



F-150 XLT 1998  
Super Cab

PRIX  
LIQUIDATION



RANGER  
EDGE 2001  
V6 - Manuel 25,000km

PRIX  
LIQUIDATION



F-150 Super Cab  
V8 - XLT  
Boîte en fibre

PRIX  
LIQUIDATION

Accent GT  
96

**5995\$**

Toyota Tercel  
96

**5595\$**

Escort  
99

**6495\$**

FOCUS ZX3 2000  
auto, 16,000 km.,  
bijou

PRIX  
LIQUIDATION



**DES SEIGNEURS FORD**

893 Léon Martel  
Terrebonne

Coin des Seigneurs et Montée Masson



www.dsfford.com

**471-6601**

\* Voir détails chez des Seigneurs Ford



**GILET POUR DAMES, plusieurs couleurs**

**6.99\$**

**JEANS extensibles**

CHRISTOPHER J  
ELLE ET LUI

**39.99\$**

**JEANS STRECH**

J.D.

ELLE ET LUI

**29.99\$**

**OUATÉS CAPUCHONS**

**19.99\$**  
ET PLUS

**T-SHIRTS**

GRAND CHOIX DE COULEURS

**2.10\$**  
POUR

**CEINTURES**

**2.10\$**  
POUR

**JACKETS**

**JEANS**

**29.99**

**GILETS POUR HOMMES**

RÉG.: 29.99 et plus

**19.99\$**  
ET PLUS

**GILETS**

ajustés  
Mr. muscle

**2.15\$**  
POUR

**COLS ROULÉS**

**SHERPAS**

**2.20\$**  
POUR

**BLOUSES STYLE GITANE**

RÉG.: 24.99 et plus

**14.99\$**  
ET PLUS

**POLARS**

POUR ELLE ET LUI

**19.99\$**

**OUATÉS**

GRAND CHOIX DE COULEURS

**2.20\$**  
POUR

**PARKAS**

TOBOGGAN

**59.99\$**

**JEANS extensibles**

plusieurs modèles

taille basse  
jambes évasées

**29.99\$**

**CHEMISE+**

**CRAVATE**

**9.99\$**

**JEANS PAINTERS**

CHRISTOPHER J

**29.99\$**

JUSQU'À

**75%**

**JEANS**

PREMIÈRE QUALITÉ/AJUSTÉ & CONFORT  
FABRICATION QUÉBEC

**20\$**



**Jeans Christopher J**  
Elle et Lui  
Grandeur  
Elle: 26 à 38  
Lui: 28 à 46  
Choix de couleurs

**25.00\$**

# Le Temps des Sucres à

LA MAISON DE PAYS  
RÉGION LANAUDIÈRE



Au 844, St-François-Xavier, Vieux-Terrebonne

Du 8 au 30 mars 2003

les samedis de 13 h à 16 h

et les dimanches de 11 h à 16 h

- ✓ Tire sur neige • Vente de produits de l'érable
- ✓ Animation • Musique traditionnelle
- ✓ Démonstration de fabrication de ceintures fléchées
- ✓ Balade en carriole, 2 \$ par personne

Informations: 471-0049

UNE PRÉSENTATION DE



**KARATÉ**

## Anick Croels impose le respect

La jeune karatéka Anick Croels, âgée de 14 ans, fait partie de l'imposante délégation de six athlètes du Centre d'arts martiaux Dojo K de Terrebonne qui iront représenter la province du Québec aux Championnats canadiens, du 20 au 22 mars 2003, à Laval. A quelques mois seulement de l'obtention de sa ceinture noire, Anick constitue, à n'en point douter, tout un espoir en kata, tant au niveau régional, qu'aux niveaux provincial, national et peut-être bientôt international.

ALEXANDRE BRUNELLE  
redaction@larevue.qc.ca

Anick est arrivée dans le karaté par pur hasard. Autrefois une apprentie surdouée en plongeon, elle a vite "plafonné" en atteignant le plus haut niveau possible de son groupe d'âge. En 1999, à l'âge de 10 ans, elle se voyait donc contrainte de tourner en rond en attendant d'avoir l'âge requis pour passer à l'étape suivante. Soucieuse de ne pas perdre la forme et d'améliorer sa flexibilité "en attendant", Anick s'est vue confrontée à deux choix : le karaté ou la gymnastique. Elle fit le bon choix en optant pour le vieil art martial. A peine avait-elle débuté que le Sensei du Dojo K, le slovaque Yaroslav Tarana, avait déjà pris bonne note de son grand potentiel pour le kata. A noter que le Dojo K fait partie de l'Association Karaté Québec, le seul organisme approuvé dans la discipline.

**Encore 16 ans de karaté**

Tout a déboulé par la suite. Anick participe aux Junior Olympic Games et aux Jeux Pan américains à Orlando, Floride, et elle remporte l'or aux deux compétitions (novembre 2000). Le 26 janvier 2003, elle est sélectionnée au sein de l'équipe du Québec des 14-15 ans.

A l'instar de plusieurs athlètes de haut calibre, Anick excelle également sur le plan académique. Elle poursuit ses études secondaires au sein du Programme international de l'école Armand-Corbeil. "J'ai une seule journée de repos par semaine. Mais quand je suis fatiguée, un entraînement de karaté me remonte le moral", affirme-t-elle. "C'est difficile de gérer mes études, l'entraînement et ma vie sociale. Je n'ai pas beaucoup de temps pour moi. Mais j'aime ça, alors je continue. J'aimerais continuer la compétition au moins jusqu'à 30 ans et peut-être



Anick et son kimono ne font qu'un !

devenir entraîneuse par la suite", renchérit-elle.

Au cours de sa jeune carrière, Anick n'a jamais subi de blessure majeure et n'a jamais songé à tout abandonner. A très long terme, elle ne peut s'empêcher de rêver aux Olympiques. "J'aimerais vraiment ça", dit-elle. Le karaté kumité (combat) sera un sport de démonstration aux Olympiques de 2004. Cependant, pour le kata, rien n'est moins sûr.

**Vers les mondiaux**

"Cette année, je veux me rendre aux Championnats du monde. Que je gagne ou non n'est pas important. Le simple fait de me rendre là-bas me rendrait très fière de moi", confie Anick. Les Championnats du monde auront lieu en France à la fin de l'été 2003. Aux Championnats canadiens, on estime que Anick est fort susceptible de remporter au moins une médaille d'or pour le Québec. Elle y livrera des prestations de kata individuel et en équipe de trois, ce qui demande une synchronisation presque parfaite.

**Soirée dansante**

Une soirée dansante est prévue le 15 mars à 19 h, au Bistrot La Clairière (147, boulevard Sainte-Rose à Laval), au coût de 10 \$, au profit de l'équipe kata 14-15 ans composée de Anick Croels, de Maryline Robitaille et de Daphné Trahan-Perreault du Dojo K de Terrebonne. Les trois karatékas prendront part aux Championnats canadiens du 20 au 22 mars. Il y aura animation, démonstration et prix de présence. Pour informations : Carole Gallant au (450) 492-1070, Diane Lavoie au (450) 965-8856 ou Sylvie Trahan au (450) 621-6360.

## Appelez-moi Stéphane !

Une petite erreur nous a fait rebaptiser un des membres de l'équipe Rogers AT & T dans le texte sur le Tournoi de hockey Bienfaisance en page A-8 de notre édition du 26 février. C'est bien Stéphane BOLDUC et non pas Roussel qu'il fallait lire dans le bas de vignette.

**GAGNEZ VOS TAXES**

**DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE**

CENTRE DE BEAUTÉ

**L'Entre Coiffe Elle et Lui**

**BRONZAGE**

550 minutes ....	104.99\$
440 minutes .....	84.99\$
330 minutes .....	74.99\$
220 minutes .....	59.99\$
110 minutes .....	34.99\$

Toutes taxes incluses

Esyhétique/Bronzage  
(450) 964-3791  
2227, ch. Gascon, Terrebonne

# À la découverte de Puerto Plata en République Dominicaine

## Hôtel Super Clubs Breezes

Un concours exclusif de **LA REVUE**

Voyage **VASCO**  
Guy St-Jean

et **Tours Maison**

Une valeur de **3000\$**



Découvrez les 6 soleils sur cette page et inscrivez le nom des annonceurs sur le coupon de participation.

Tirage le 14 mars 2003 à 17h30 chez Voyage Vasco Guy St-Jean au 2717, chemin Ste-Marie, Mascouche.

1 Nom du commerce  
2 Nom du commerce  
3 Nom du commerce  
4 Nom du commerce  
5 Nom du commerce  
6 Nom du commerce

(ÉCRIRE EN LETTRES CARRÉES)

Nom :

Adresse :

Tél. :

Faites parvenir à La Revue, 231, rue Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4

OU  
Voyage Vasco Guy St-Jean, 2717, ch. Ste-Marie, Mascouche, local 2, J7K 1N2.  
Inscrire "Concours Voyage" sur l'enveloppe.  
Détails des règlements disponibles à l'Agence et à La Revue.

Semaine 5

**DÉPANNÉUR**  
**Beau-soir**

Livraison 7 jours  
(14h à 22h)  
Tél.: (450) 961-0805  
1725, St-Charles, Lachenaie



Voyage **VASCO**  
L'univers de la Croisière  
Détenteur d'un permis du Québec



**Guy St-Jean**  
2717, STE-MARIE, MASCOUCHE  
**966-1221**

1288  
boul. Des Seigneurs  
TERREBONNE  
961-0150

Un nouveau concept de bronzage incomparable!

**BRONZAGE**  
**CA MEXIQUE**

*Tissus All-Season*

Couturière sur place, patrons, draps santé, douillettes...

Heures d'ouverture  
Mardi-Mercredi... 9h-17h  
Jeudi-Vendredi... 9h-21h  
Samedi... 9h-17h  
Dimanche-Lundi... Fermé

50% Rabais sur toutes les étiquettes jaunes

Tél.: (450) 968-0998  
6620, boul. Laurier (Ch. Gascon) • La Plaine

**RECHERCHE AGENTS**  
**EXTÉRIEURS**  
**AVEC CLIENTÈLE**  
SYSTÈME DE RÉSERVATION  
TOUS LES SERVICES DE BUREAU  
COMPTABILITÉ COMPLÈTE  
BUREAU DISPONIBLE  
ÉQUIPE DYNAMIQUE  
SOLIDE RÉPUTATION

**PUERTO PLATA**  
**RIU ROULETTE**  
(21 MARS 2003)  
**1260\$**  
SELON DISPONIBILITÉ

Tarifs par personne en occupation double en 1 semaine, formule tout inclus. Toutes taxes incluses sauf FAA et taxes de départ payables à destination. Les tarifs indiqués correspondent aux plus bas tarifs offerts au moment de l'impression, en fonction des dates de départ, des types de chambres et catégories spécifiques. Tarifs sujets à changement sans préavis en tout temps. Sièges en quantité limitée.

**Les nettoyeurs Gille**  
**daoust**

- Qualité supérieure
- Nettoyage écologique
- Réparations
- Cuir et suède

1908, chemin Gascon Terrebonne | 1299, boul. des Seigneurs Suite 109, Terrebonne

**CLB**

Nous fabriquons votre sommeil.  
Fabricant de matelas et futons

4950, Chemin Gascon Terrebonne, Québec  
Tél.: Fax: (450) 477-2999  
www.matelasclb.com

**Centre Chiropratique**  
La Plaine

- Psychologie
- Masso thérapie
- Chiropratique

6020, boul. Laurier La Plaine (Terrebonne) | Tél.: 477-4570

**Gestion Informatique Plus Inc.**

Jean Claude Rheault  
Programmeur Analyste

2811 Chemin Ste-Marie, Mascouche  
Tél.: (450) 966-0717 fax: (450) 966-1899

EN COLLABORATION AVEC VOTRE VOYAGISTE  
**TOURS MAISON**

**An Four Venezia**

CUISINE ITALIENNE PIZZA FOUR À BOIS  
Table d'Hôte Midi/Soir  
Moules à volonté

**NOUVEAU LIVRAISON GRATUITE**  
492.0808

2285, chemin Gascon, Terrebonne

**Imprimerie Alain Gendron**

Lettrage  
Imprimerie  
Création de Logo  
Conception Graphique  
Articles Promotionnel

Distributeur: (514) 877-5000  
Bur: (450) 222-3344

**PROMOTIONS BOLOK**

VETEMENTS & ARTICLES PROMOTIONNELS  
Broderie et Sérigraphie

Tél.: (450) 474-4949  
2727, ch. Ste-Marie Mascouche

**Royaume des Créations**

TROPHÉES, PLAQUES, CADEAUX TRADITIONNELS & ARTISANAUX

3496, Ch. Gascon  
Lucie Labranche (prop.)  
(450) 477-1923

Machine à coudre  
**Attention Inc.**  
Vente-Réparations

2061, Ch. Gascon  
964.3777

**Masson service**

Réparation d'appareils électroménagers  
Toute marques, travail garanti  
Service professionnel  
Achat et Vente

(450) 961-4639  
1286, boul. des Seigneurs

**Location ALAIN TOUPIN INC.**

**500\$ de rabais sur location\***

1605, Chemin Gascon, Terrebonne  
Tél.: 471-4604 Fax: 471-7293

**Escale Beauté STUDIO**

- BRONZAGE
- POSE D'ONGLES
- ESTHÉTIQUE
- COIFFURE
- BODY PIERCING

450-478-8119  
10,551 boul. Laurier, La Plaine

**EXPERTS PC Solutions**

Support techniques  
Vente - Réparation

1430, M<sup>me</sup> Major, suite 100 La Plaine  
Tél.: 450-477-7740

**CYCLO VAC**

**Aspirateurs Mascouche**

3695, chemin Gascon  
Tél.: (450) 477-5907

**Restaurant NORMAND PIZZA**

2719, Chemin Ste-Marie, Mascouche  
450-474-4100  
LIVRAISON GRATUITE

**Association des Kinothérapeutes du Québec**

**Kinothérapie**  
Mélanie Daunais  
Salon de coiffure "La Différence"

Obtenez 20% de rabais (sur présentation du coupon)  
(450) 961-0289  
700, montée Masson Terrebonne

**"La Différence" Centre de Beauté**

20% de rabais sur tous les services en coiffure sur présentation du coupon. Non jumelé à aucune autre promotion.

Venez rencontrer Judith, Valérie, Louise et Stéphanie

700, M<sup>me</sup> Masson  
450-961-0289

**Prêt Draco**

Prêtons sur articles de valeurs  
(450) 477-8181

Achat • Vente • Prêt  
3405, chemin Gascon

**RESTAURANT La Pergola**

5333 boul. Laurier, La Plaine

**Nouveau**  
• Fondue Chinoise • Steak • Poulet  
• Fruits de mer • Fromage  
• Fondue chocolat

Salle V.I.P. pouvant accommoder 55 personnes  
Idéal pour réception de tous genres  
Votre hôte: M. Jacques Bourgouin

RÉSERVATIONS (450) 477-4444

16 tables de billard à votre disposition - 15 loteries Vidéo  
Ouvert de 8 heures à 3 heures a.m. Guichet automatique - Interac

Déjeuner Santé à partir de 5.49\$  
Midi Express à partir de 5.49\$  
Ouvert de 6 h à 23 h

Tous les jours  
Table d'hôte à partir de 9.95\$  
PÂTES - POULET GRILLADES ET FRUITS DE MER

**CREQ**

CENTRE DE RÉPARATION ÉLECTRONIQUE DU QUÉBEC  
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
RÉPARATION DE CAMÉRAS • T.V. • VIDEO • ETC.

Paul E. Chartrand, prop.  
1276, ch. des Anglais (coin Gascon)  
(450) 471-2822

**O P'tits Soins**

- Pose d'ongles
- Pédicure
- Massage

919, Montée Masson Lachenaie 492-4004

Accessoires de sculpture  
Accessoires d'objets  
Quincaillerie d'époque  
Peinture sur bois  
Produits de finition des "Anciens artisans"

Denis Beaulieu

Grillades et  
fruits de mer

RESTAURANTS

Réservez  
dès maintenant  
pour vos partys  
de bureau,  
anniversaires, etc...

Apportez votre vin et/ou  
votre bière préférée

# CASA GRECQUE

(DEPUIS 1980)

Apportez votre vin et/ou  
votre bière préférée



## La réponse du public tout aussi grande

### Deuxième anniversaire de la Casa Grecque sous le signe de la réussite

Les propriétaires de la Casa Grecque, Steve et Costa, soulignaient en grand le deuxième anniversaire de l'ouverture de leur restaurant, situé au 852 boulevard des Seigneurs à Terrebonne.

Reconnu pour l'excellence de ses grillades et fruits de mer, la Casa Grecque de Terrebonne compte 220 places et est un endroit de choix pour les groupes, les familles, les repas d'affaires ou en tête-à-tête.

Ouvert tous les midis et tous les soirs, la Casa Grecque a depuis son ouverture connu un succès monstre. On peut non seulement apporter son vin préféré, mais aussi la bière de son choix. Le menu est très varié et propose des choix pour tous les goûts et budgets.

On aperçoit Steve et Costa en compagnie des employés du restaurant. (Texte et photo : Sébastien Arbour)

## Menu spécial pour 2

**Du dimanche au vendredi**  
**Choisissez l'un de ces succulents plats !**



Filet de poulet  
mariné et grillé

**20.95\$**  
POUR 2



Filet de  
saumon grillé

**20.95\$**  
POUR 2



Assiette de  
deux souvlakis  
servis avec Tzaziki

**20.95\$**  
POUR 2



Lasagne gratinée,  
servie avec  
salade César

**16.95\$**  
POUR 2

Tous les plats ci-haut  
sont servis avec salade,  
riz et pommes  
de terre maison  
(sauf lasagne et cannelloni).



Steak Casa Grecque -  
tranches de boeuf  
mariné, accompagnées  
d'une sauce maison

**20.95\$**  
POUR 2



Brochette de filet  
mignon enroulé de  
bacon, accompagnée  
d'une sauce maison

**25.95\$**  
POUR 2

Tous les plats ci-haut sont  
servis avec notre  
salade maison et accompagnés  
de riz, pommes de terre  
maison, citron et sauce à l'ail.

**FORFAIT POUR  
GROUPE DISPONIBLE**



Filet de sole Belle  
Meunière, légèrement  
pané et garni de  
champignons à l'ail

**20.95\$**  
POUR 2

\* Ce spécial n'est pas disponible les jours de fête ni les jours fériés. Photos peuvent différer.

### Du dimanche au jeudi

sauf les jours de fête et les jours fériés.  
Nous servons gratuitement l'un des plats suivants  
à chaque enfant de 12 ans et moins accompagné d'un adulte:

- Lasagne gratinée au four • Assiette d'un souvlaki • Trois filets de poulet frits

**GRATUIT**



**POUR LES ENFANTS!**

\*Le spécial n'est pas disponible les jours de fête ni les jours fériés



Lasagne gratinée



Assiette de souvlakis

Aussi:

Filet de poulet frit légèrement pané

Frites Salade et Riz

## MIDI EXPRESS



CREVETTES GRILLÉES (5)  
STYLE PAPILLON

VOTRE CHOIX  
À PARTIR  
DE **5.95\$**  
+ taxes  
Seulement  
7 JOURS SUR 7  
Lundi au vendredi de 11h à 16h  
Samedi et dimanche de 11h à 15h  
Sauf les jours fériés

**REPAS COMPLETS**  
Incluant: Soupe du jour ou jus de tomates,  
Dessert du jour et Café ou Boisson gazeuse.

Réservez dès maintenant  
pour vos partys  
de bureau,  
anniversaires, etc...

**852, boul. des Seigneurs**  
**RÉSERVATION Tél.: (450) 492-2888**